



Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 16.11.2019

Kielet ja käännösuunta

englannista suomeen

Aihepiiri aukt2

laki ja hallinto

Käännöstehtävä

seuraavalla sivulla

1. Käännettävä teksti

Fabric Software and Services Agreement

Lähde: <https://fabric.io/terms/fabric>

2. Käännöksen käyttötarkoitus

Käännetään suomalaisen osapuolen käyttöön nettiaineistoa koskevassa oikeusjutussa.

Laadi käännös Suomen kääntäjien ja tulkkien liiton auktorisoidun kääntäjän ohjeiden mukaisesti. Nimeä käännös ja kirjoita vahvistuslauseke.

Huom! Älä kuitenkaan kirjoita käännökseen omaa nimeäsi, sillä käännös arvioidaan anonyymisti.

Käännettävän tekstin pituus 2043 merkkiä

Fabric Software and Services Agreement

6. Compliance

Developer shall comply with (a) all applicable laws, rules, and regulations, (b) all instructions and requirements set forth in any applicable Documentation, and (c) any applicable third-party terms, including any third-party terms applicable to any Kit, any development environment used by Developer, and Developer's development and distribution of its Application via any relevant mobile operating system platform. Developer will not, directly or indirectly, export or re-export, or knowingly permit the export or re-export of, any Software or technical information obtained under this Agreement, including without limitation any Documentation, (y) without compliance with all laws applicable to the export or re-export of, any Software or technical information obtained under this Agreement, or (z) to any country to which the United States Export Administration Act, any regulation thereunder, or any similar United States law or regulation, prohibits the export or re-export of such software and/or technical information.

7. Developer Feedback

From time to time, Google may solicit from Developer or Developer may provide, in its sole discretion, suggestions for changes, modifications, or improvements or any other feedback related to any Fabric Technology or Google (collectively, "Developer Feedback"). All Developer Feedback shall be solely owned by Google (including all intellectual property rights therein and thereto) and shall also be deemed Google's Confidential Information. Developer hereby assigns all of its right, title, and interest in and to any Developer Feedback to Google and acknowledges that Google has the unrestricted right to use and exploit such Developer Feedback in any manner, without attribution, and without any obligations or compensation to Developer. Google may reuse all general knowledge, experience, know-how, works and technologies (including ideas, concepts, processes, and techniques) acquired during provision of any Fabric Technology to Developer.